

Скоростная купольная камера

EPTZ3000/ EPTZ3000I



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Дата: Май 2007

Версия 2.0

Содержание

1.1.	Введение	3
1.2.	Технические характеристики	5
1.3.	Особенности	7
1.3.1.	Краткий обзор EPTZ3000/EPTZ3000I	7
1.3.2.	Основная плата EPTZ3000/EPTZ3000I	8
1.3.3.	Плата управления EPTZ3000/EPTZ3000I	9
1.4.	Подключение EPTZ3000/EPTZ3000I	10
1.5.	Краткое руководство EPTZ3000/EPTZ3000I (совместно с ЕКВ500).	11
2.	Установка EPTZ3000/EPTZ3000I	12
2.1	Комплектация	12
2.2.	Необходимые кабели	12
<input type="checkbox"/>	Кабель питания	12
<input type="checkbox"/>	Видео кабель	13
<input type="checkbox"/>	Управляющий кабель	13
<input type="checkbox"/>	Кабель тревожных сигналов	13
2.3.	Первоначальная установка	13
2.3.1.	Параметры адреса	14
2.3.2.	Параметры протокола обмена данными	17
2.4.1.	Требования к установке	18
2.4.3.	Установка купольной камеры EPTZ3000I	22
2.5.	Запасные части	25
2.5.1.	Крепление на потолке	25

2.5.2.	Крепления на стене	25
2.5.3.	Угловое крепление	25
3.	Меню настройки камеры EPTZ3000/EPTZ3000I	26
3.1.	Структура меню настройки	26
3.1.1.	Меню настройки камеры	27
4	НАСТРОЙКА ФУНКЦИЙ И РАБОТЫ EPTZ3000/3000I.....	36
4.1	Режим ручного управления	36
4.2.	Режим автоматического панорамирования	36
4.3	Настройка положения	37
4.4	Режим перемещения камеры по траектории	39
4.5	Связь тревожного сигнала с положением или траекторией перемещения камеры.....	40
4.6	Прочие действия	41

ОБЗОР EPTZ3000/EPTZ3000I

1.1. Введение

EPTZ3000/EPTZ3000I, интеллектуальная высокоскоростная купольная камера, готова защищать ваше имущество благодаря круговому обзору и точному наблюдению. 30x оптический и 8x цифровой зум в сочетании с высокопроизводительным чипом обеспечивают четкое и насыщенное изображение. Камера EPTZ3000/EPTZ3000I также оснащена перечисленными ниже мощными функциями.

- Широкий Динамический диапазон позволяет даже при сильной задней засветке получать четкое изображение предметов.
- Черезстройчная матрица с вертикальной двойной плотностью с медленным затвором и функцией ДЕНЬ/НОЧЬ.
- Электронный флип, нет необходимости использовать механический.
- 520 ТВЛ-цвет/570 ТВЛ-ч/б, поддержка форматов PAL/NTSC
- Быстрая автоматическая фокусировка повышает скорость и точность поиска
- Автоматическая диафрагма настраивает оптимальную изображения предмета наблюдения.
- Функция баланса белого делает более натуральными оттенки цвета в различных условиях освещения.
- VLC (Компенсация задней засветки) функция делает объект наблюдения четким в условиях повышенной задней засветки.
- Автоматическое переключение между цветным и черно-белым режимами съемки повышает чувствительность матрицы в условиях недостаточного освещения и ночью.
- Для увеличения чувствительности в условиях слабой освещенности

автоматическое переключение Цвет/Ч/б изображение.

- Личные зоны для обеспечения безопасности

Кроме того, микроконтроллер придает камере легкость и точность перемещения в диапазоне 0,01°/с до 360°/с. Она может принять любое предустановленное положение за секунду. Камера также обладает и другими преимуществами.

- Возможность настройки до 192 предустановленных положений
- Возможность установки 16 траекторий движения, каждая траектория может состоять из 16 положений.
- Шина RS-485 поддерживает до 256 камер, управляемых при помощи клавиатуры ЕКВ500.
- Автоматический обогреватель и вентилятор для функционирования в любых условиях (для уличных камер).
- 4 тревожных входа и 1 тревожный выход

Все эти функции позволяют использовать высокоскоростную купольную камеру в любых условиях, например для наблюдения за банками, аэропортами, вокзалами, казино, городскими улицами, зданиями с автоматизированными системами жизнеобеспечения и т.д.

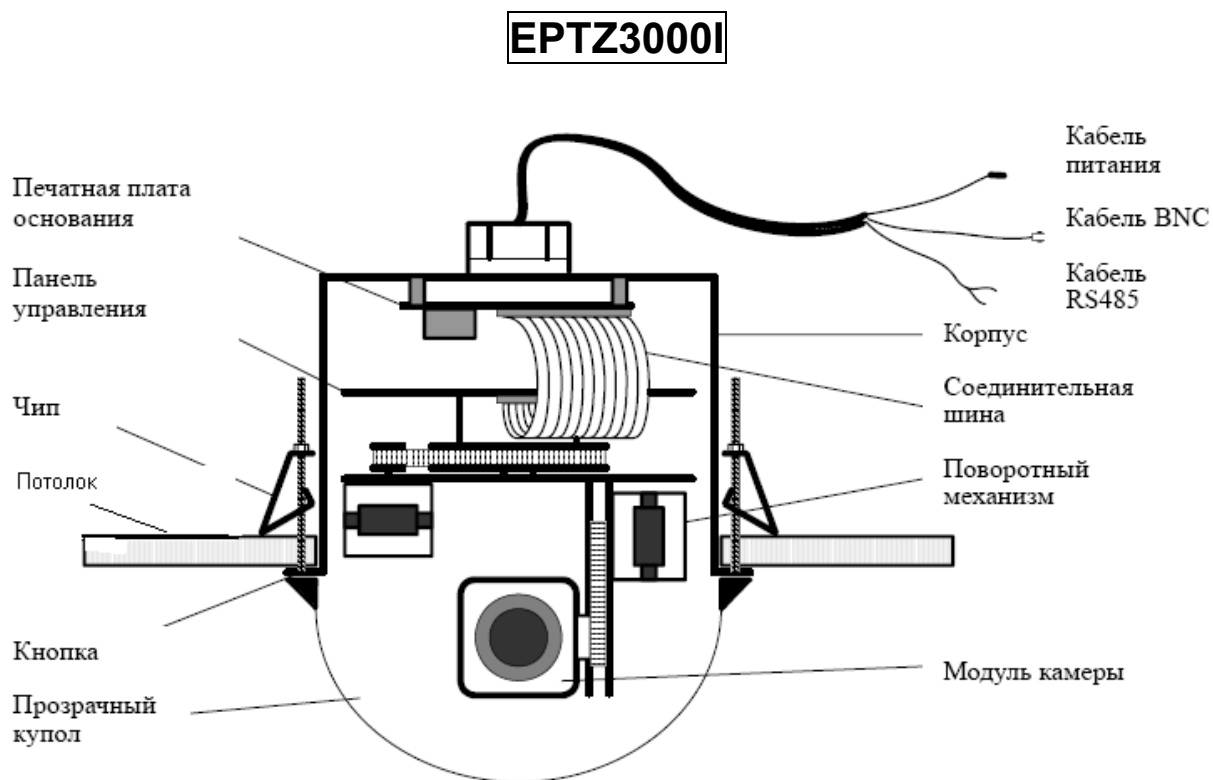
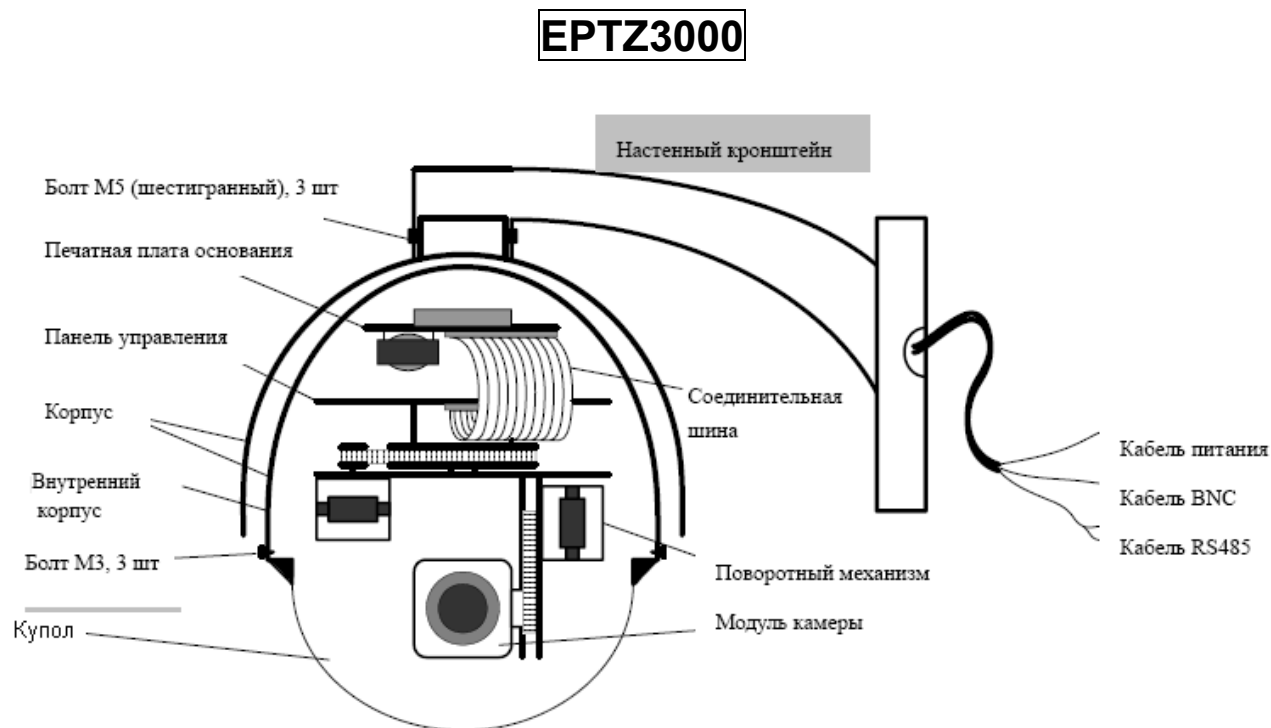
1.2. Технические характеристики

Модель	EPTZ3000 (наружная)	EPTZ3000I (внутренняя)
Источник питания	АС 24В	
Потребляемая мощность	70Вт с обогревателем	18Вт
Температура эксплуатации	-40°C~+60°C	0°C~+40°C
Устройство отображения	1/4", Черезстрочная матрица с вертикальной двойной плотностью	
Зум	30x оптический (8x цифровой, макс. 240x)	
Объектив	30x оптический, f= 3,3мм (широкий) до 99 мм (теле), F 1.6 до 3.2	
Угол обзора	Г: Приблизительно 58.0° (широкий) to 2.22° (теле) В: Приблизительно 44.8° (широкий) to 1.68° (теле)	
Разрешение	520 ТВЛ : Цвет; 570 ТВЛ : Ч/б	
WDR (Широкий динамический диапазон)	52dB	
Минимальное освещение	0.3 lux/F1.6 (50 IRE) Цвет; 0.05 lux/F1.6 (50 IRE) Ч/б	
Управление диафрагмой	Авто/Ручная	
Выбор затвора	Авто; A.FLK; Ручной (1/120000~x8)	
Влажность	≤95%	
Обмен данными	RS-485	
Скорость обмена данными	1200/2400/4800/9600bps	
Скорость вращения по горизонтали	0.1°/с - 360°/с (1-239 привод перемещения)	
Диапазон вращения по горизонтали	Неограниченное вращение на 360°	
Диапазон угла наклона	180°	
Управление управление скоростью зума	Управление скоростью зума в зависимости от изменяемой длины	
Автоматическое панорамирование, сканирование 2 точек	Свободная установка	
Скорость автоматического панорамирования	В пределах 1 - 239 градусов	
Продолжительность задержки (2 точки)	В пределах 1 - 239 секунд	

Предустановленное положение	192 положения
Скорость перехода в необходимое положение	1 - 239 градусов ,0.01°/с - 360°/с
Продолжительность задержки в предустановленном положении	В пределах 1 - 60с
Траектория движения	16 траекторий
Число точек наблюдения на одной траектории	16 предустановленных положений
Вентилятор, Обогреватель (EPTZ3000)	Автоматическое включение вентилятора и обогревателя
Точность позиционирования	±0.1°
Тревожный сигнал	4 входа и 1 выход с автоматическим запуском движения по заданной траектории и точкам наблюдения
Регулировка скорости пропорционального панорамирования	Есть
Обмен данными	RS485
Встроенное меню функций	Есть
Встроенные протоколы	EVF-1, Pelco-P, Pelco-D, A-Type, Plus-D (Plus-D поддерживает все остальные протоколы, эквивалент Pelco-D)
Снижение динамического шума	Выкл/Низкое/Среднее/Высокое
Редактируемый адрес	Есть (посредством DIP- переключателя)
Адрес скоростной камеры	0-255
Скорость ручного панорамирования и угла наклона	Панорамирование: 0.1° ~ 352°/с Угол наклона: 0.01° ~ 352°/с
Видеовыход	BNC
Безопасность	CE, FCC
Размеры	220(Г) x 310(В) мм
Вес	3.2кг

1.3. Особенности

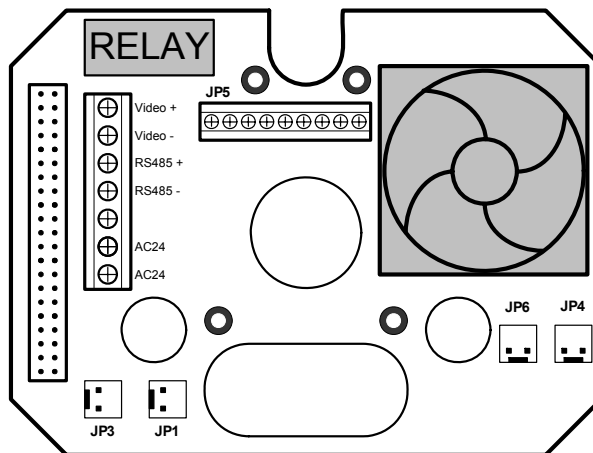
1.3.1. Краткий обзор EPTZ3000/EPTZ3000I



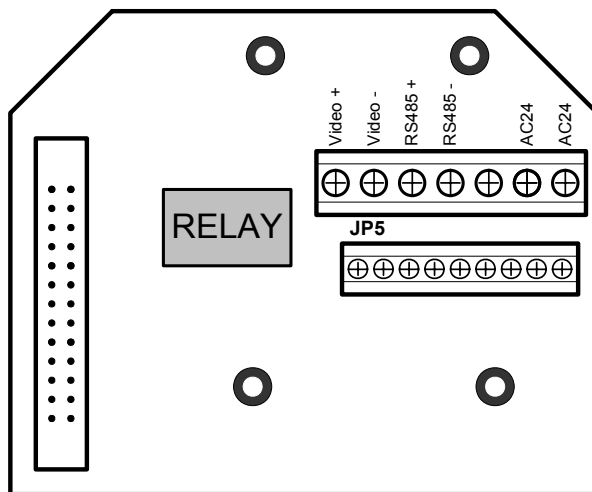
1.3.2. Основная плата EPTZ3000/EPTZ3000I

Основная плата, расположенная в нижней части корпуса, соединена с кабелем питания, видеокабелем, управляющим кабелем, кабелем тревожных сигналов, вентилятором и обогревателем. Для того чтобы подключить кабели, следует снять панель и повторно установить ее после подключения всех кабелей. Название разъемов указаны на панели белым текстом. Более подробная информация о тревожной перемычке (JP5) приведена в ПРИЛОЖЕНИИ А.

При установке уличной купольной камеры модели EPTZ3000 следует удалить 2-контактные перемычки JP1, JP3 и JP6. JP1 и JP3 – перемычки обогревателя, которые могут быть замкнуты. JP6 – перемычка контроллера вентилятора, включающего и отключающего вентилятор. Эти три кабеля слишком коротки, их невозможно перепутать при повторном подключении.



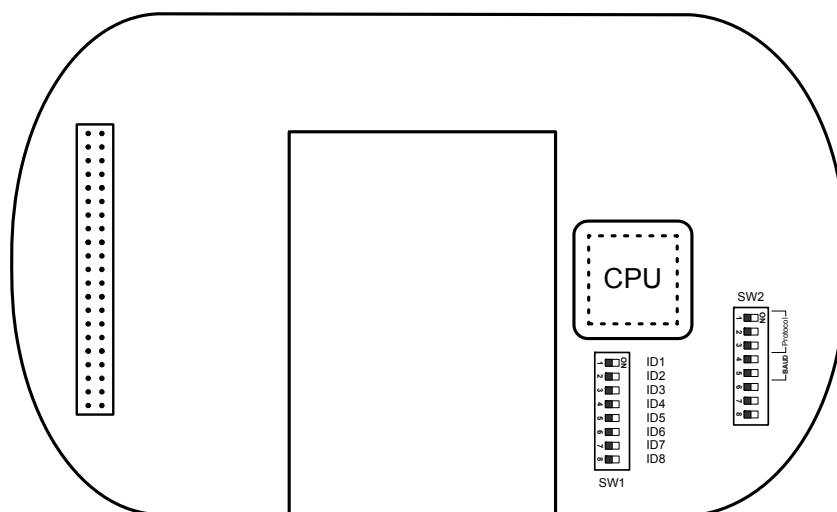
Основная плата EPTZ3000



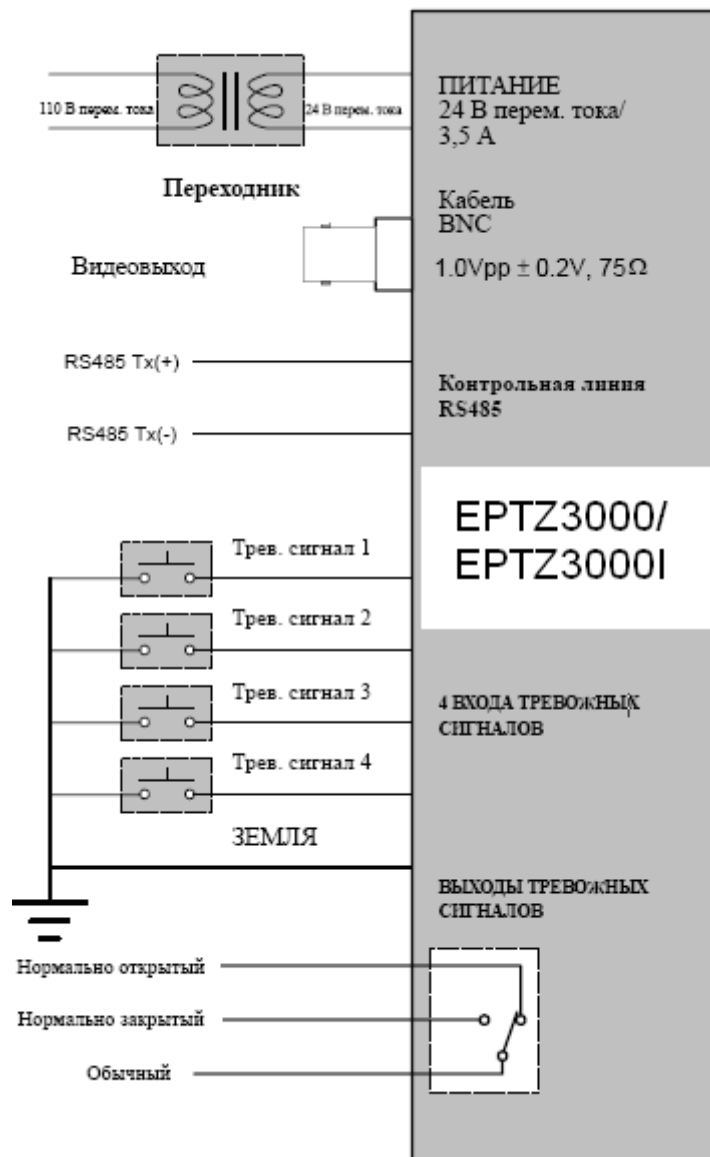
Основная плата EPTZ3000I

1.3.3. Плата управления EPTZ3000/EPTZ3000I

Панель управления EPTZ3000/EPTZ3000I представляет собой печатную плату с двумя dip-переключателями. Переключатели используются для установки параметров адреса, протокола, скорости обмена данными, формат видео и согласующего резистора.



1.4. Подключение EPTZ3000/EPTZ3000I



1.5. Краткое руководство EPTZ3000/EPTZ3000I (совместно с ЕКВ500)

EPTZ3000/EPTZ3000I и ЕКВ500 (пульт управления) могут совместно использоваться благодаря стандартным параметрам. Необходимо лишь подключить кабели в соответствии с приведенными ниже инструкциями.

1. Подключите кабель RS-485 к EPTZ3000/EPTZ3000I и пульту управления (ЕКВ500).

2. Подключите видеокабель EPTZ3000/EPTZ3000I к монитору.

3. Включите питание EPTZ3000/EPTZ3000I и пульта управления (ЕКВ500).

После того, как EPTZ3000/EPTZ3000I завершит самопроверку, Вы можете приступить к эксплуатации EPTZ3000/EPTZ3000I посредством пульта управления.

Управление EPTZ3000/EPTZ3000I:



1. Перемещайте джойстик вверх, вниз, вправо и влево для наблюдения при помощи камеры.

2. Поворачивайте верхнюю часть джойстика, чтобы увеличить или уменьшить изображение.

3. Нажимайте функциональные клавиши «Zoom In/Out (Увеличение/уменьшение), «Focus F. /N.» (Ближний и дальний фокус) и «IRIS +/-» (ДИАФРАГМА +/-), чтобы управлять камерой EPTZ3000/EPTZ3000I.

2. Установка EPTZ3000/EPTZ3000I

2.1 Комплектация

В комплект поставки входят 3 коробки с корпусом, прозрачным куполом и поворотным механизмом модуля камеры, настенным кронштейном, сетевой блок питания и комплект инструментов. Ниже приведен список комплектующих деталей.

- Корпус x1
- Прозрачный купол x1
- Поворотный механизм модуля камеры x1
- Настенный кронштейн x1
- Блок питания x1
- Комплект инструментов
 - ✧ Перчатки x2
 - ✧ Шестигранный ключ для винтов M5 x1
 - ✧ Штыревой разъем x1
 - ✧ Винт M5 (шестигранный) для крепления настенного кронштейна x3
 - ✧ Винт M3 для крепления прозрачного купола x3

2.2. Необходимые кабели

● Кабель питания

Блок питания с выходным напряжением 24 В переменного тока/3,5 А обеспечивает питание EPTZ3000/EPTZ3000I. Может понадобиться дополнительная линия электропередачи.

Примечание: Диапазон входного напряжения блока питания отличается в различных регионах. Перед установкой проверьте диапазон напряжения.

- **Видео кабель**

Кабель BNC используется для подключения EPTZ1000/500 к цифровому видеорегистратору (DVR) или монитору. Если видеокабель слишком длинный, может понадобиться усилитель.

- **Управляющий кабель**

В основном для каскадного подключения к остальным устройствам EPTZ3000/EPTZ3000I используется дифференциальная пара. Кабель с незначительным падением сигнала может использоваться в качестве управляющего кабеля.

- **Кабель тревожных сигналов**

Кабель тревожных сигналов не входит в комплект поставки. Подходящий провод с незначительным снижением сигнала может использоваться в качестве кабеля тревожных сигналов.

2.3. Первоначальная установка

Первоначальная настройка включает в себя настройку параметров адреса купольной камеры, протокола обмена данными, скорости передачи данных и согласующего резистора. Все эти параметры необходимо подтвердить перед установкой купольной камеры. Параметры управления, такие как протокол обмена данными и скорость передачи данных, следует установить в соответствии с параметрами контрольного устройства, например, пульта управления или цифрового видеорегистратора (DVR).

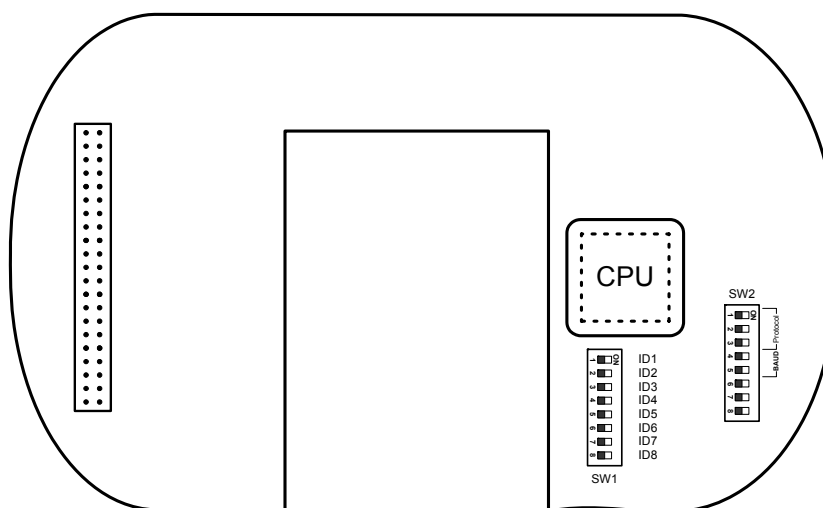
Примечание: Перед изменением параметров убедитесь, что питание отключено, и повторно запустите EPTZ3000/EPTZ3000I, чтобы активировать измененные параметры.

2.3.1. Параметры адреса

Код адреса EPTZ3000/EPTZ3000I должен соответствующим образом соотноситься с контрольным устройством для управления несколькими купольными камерами. Коды адресов составляет dip-переключатель SW1 (8 бит) на печатной плате. 8 битный dip-переключатель указывает двоичный код адреса, для выбора доступно 256 адресов ($0 - 255, 2^8 = 256$). Это также означает, что к шине RS-485 можно каскадно подключить до 256 купольных камер. Параметры dip-переключателя и указанный адрес приведены в следующей схеме.

Примечание: Стандартный адрес – 1.

Примечание: Перед изменением параметров убедитесь, что питание отключено, и повторно запустите EPTZ3000/EPTZ3000I, чтобы активировать измененные параметры.

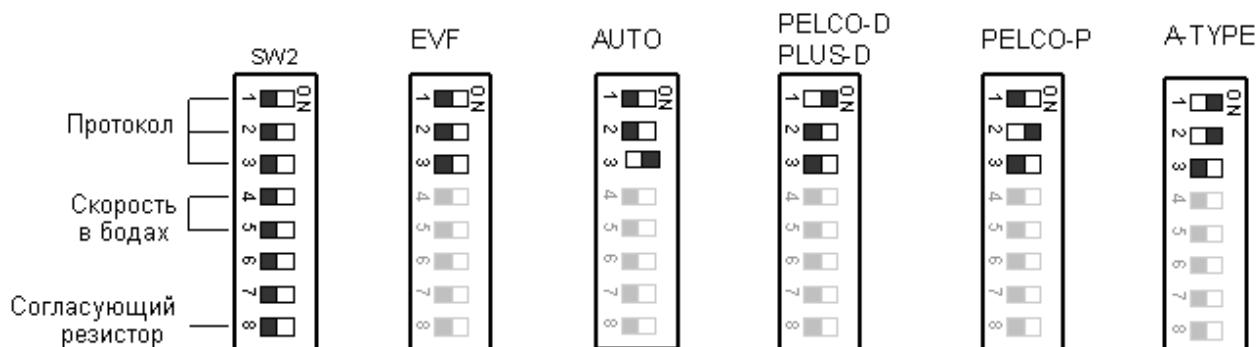


Переключатель	Адрес	Переключатель	Адрес	Переключатель	Адрес	Переключатель	Адрес
	0		32		64		96
	1		33		65		97
	2		34		66		98
	3		35		67		99
	4		36		68		100
	5		37		69		101
	6		38		70		102
	7		39		71		103
	8		40		72		104
	9		41		73		105
	10		42		74		106
	11		43		75		107
	12		44		76		108
	13		45		77		109
	14		46		78		110
	15		47		79		111
	16		48		80		112
	17		49		81		113
	18		50		82		114
	19		51		83		115
	20		52		84		116
	21		53		85		117
	22		54		86		118
	23		55		87		119
	24		56		88		120
	25		57		89		121
	26		58		90		122
	27		59		91		123
	28		60		92		124
	29		61		93		125
	30		62		94		126
	31		63		95		127

Переключатель	Адрес	Переключатель	Адрес	Переключатель	Адрес	Переключатель	Адрес
	160		160		192		224
	129		161		193		225
	130		162		194		226
	131		163		195		227
	132		164		196		228
	133		165		197		229
	134		166		198		230
	135		167		199		231
	136		168		200		232
	137		169		201		233
	138		170		202		234
	139		171		203		235
	140		172		204		236
	141		173		205		237
	142		174		206		238
	143		175		207		239
	144		176		208		240
	145		177		209		241
	146		178		210		242
	147		179		211		243
	148		180		212		244
	149		181		213		245
	150		182		214		246
	151		183		215		247
	152		184		216		248
	153		185		217		249
	154		186		218		250
	155		187		219		251
	156		188		220		252
	157		189		221		253
	158		190		222		254
	159		191		223		255

2.3.2. Параметры протокола обмена данными

Переключатели 1 – 3 dip-переключателя SW2 используются для установки параметров протокола обмена данными. Стандартный протокол – EVF.



Примечание: Перед изменением параметров убедитесь, что питание отключено, и повторно запустите EPTZ3000/EPTZ3000I, чтобы активировать измененные параметры. Установите переключатели протокола в положение «ON» (ВКЛ.), скоростная камера EPTZ3000/EPTZ3000I перейдет в режим самотестирования.

2.3.3. Настройка параметров скорости передачи данных (скорость в бодах)

Переключатели 4 и 5 dip-переключателя SW2 на печатной плате используются для настройки параметров скорости передачи данных. Стандартная скорость передачи данных составляет 9600.



Примечание: Перед изменением параметров убедитесь, что питание отключено, повторно запустите EPTZ3000/EPTZ3000I, чтобы активировать измененные параметры.

2.4. Установка штатива и скоростной купольной камеры

2.4.1. Требования к установке

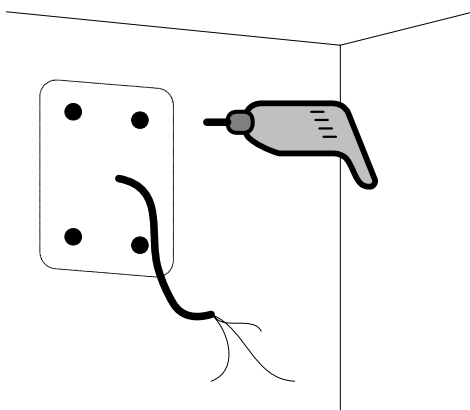
1. Установка должен производить квалифицированный персонал в соответствии со всеми местными правилами. Обслуживающий персонал должен предусмотреть возникновение потенциальных проблем, например, прочность поверхности, материал поверхности, падение предметов, внешние повреждения, колебания здания и другие подобные условия.

2. Проверьте все необходимые материалы и убедитесь, что выбранное расположение места установки камеры подходит для EPTZ3000/EPTZ3000I.

2.4.2. Установка настенного крепления купольной камеры EPTZ3000

Примечание: Место установки, стена, столб или потолок, должно выдерживать вес, в пять раз превышающий общий вес камеры (около 16 кг), во избежание смазанного изображения и падения камеры.

1. Установите кронштейн на стене. Отметьте центр каждого отверстия кронштейна. При помощи дрели на месте отметок просверлите 4 отверстия для винтов 0,25 X 1,25 дюйма.

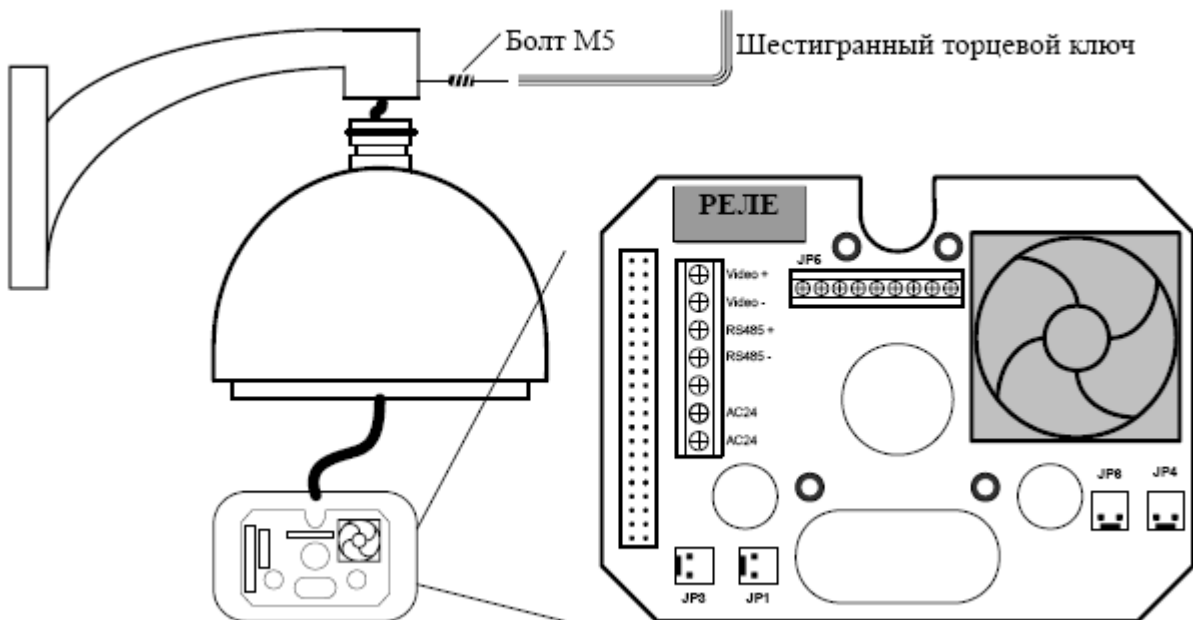


Внимание: Длина винтов зависит от материала поверхности. Упомянутые винты

используются для крепления камеры к поверхности из обычного бетона.

2. Проденьте кабель сквозь отверстие в настенном кронштейне и заверните 4 гайки М8, чтобы закрепить кронштейн.

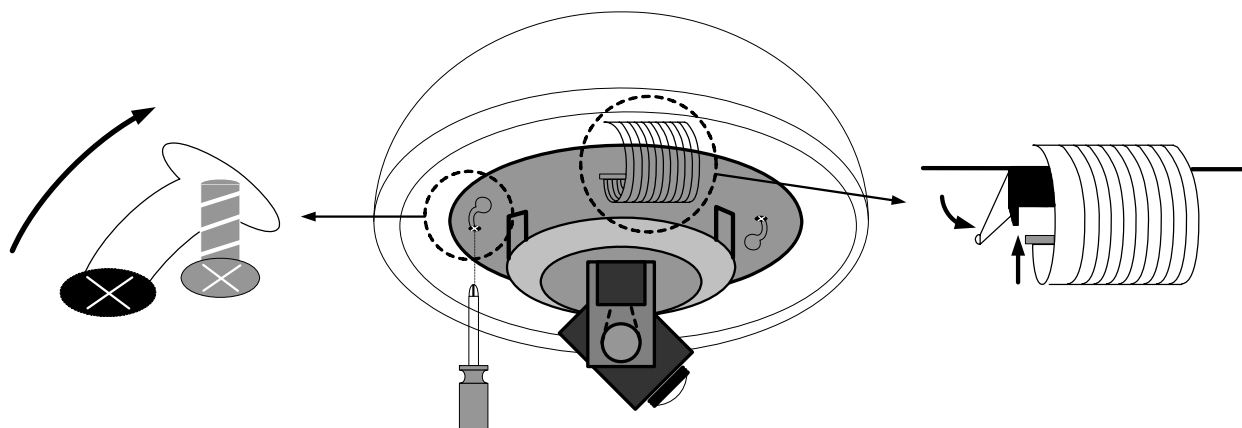
3. Достаньте корпус из упаковки и извлеките печатную плату из корпуса (крепится 4 болтами). Проденьте кабель сквозь верхнюю часть корпуса. Зафиксируйте корпус на настенном кронштейне и ввинтите 3 болта М5 (шестигранных) в верхнюю часть кронштейна при помощи шестигранного торцевого ключа, чтобы закрепить корпус.



4. Подключите разъемы кабелей к узлам печатной платы, а затем закрепите печатную плату внутри корпуса при помощи 4 болтов.

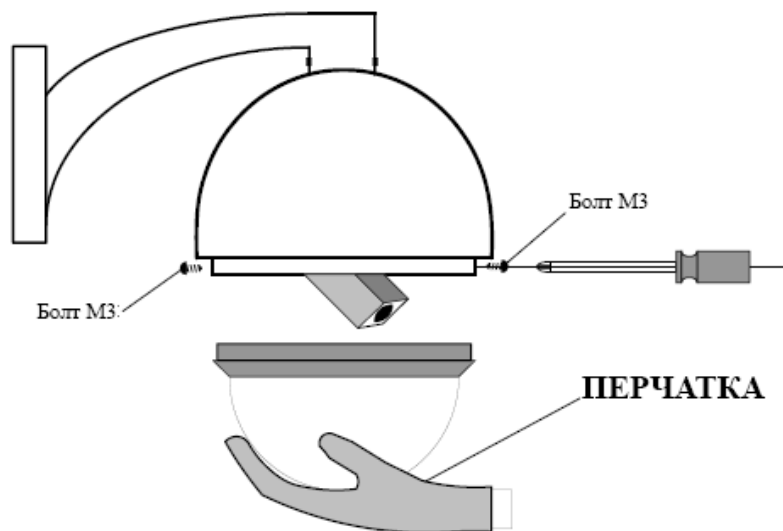
Внимание: Соблюдайте полярность линии управления. В случае несоблюдения полярности линии управления EPTZ3000 не будет работать.

5. Совместите два отверстия для болтов в нижней части поворотного механизма с двумя болтами на основании корпуса. Слегка поверните поворотный механизм против часовой стрелки, чтобы присоединить его к основанию. Затяните два болта на основании, подключите и прикрепите соединительную шину к печатной плате на поворотном механизме.



Внимание: Модуль камеры на поворотном механизме очень чувствителен. Будьте осторожны, устанавливая эту деталь.

6. Перед установкой прозрачного купола необходимо снять защитную крышку с объектива. Совместите 3 отверстия для болтов с отверстиями на корпусе, винтите 3 болта М3 и затяните при помощи небольшой отвертки, входящей в комплект поставки, чтобы закрепить прозрачный купол.



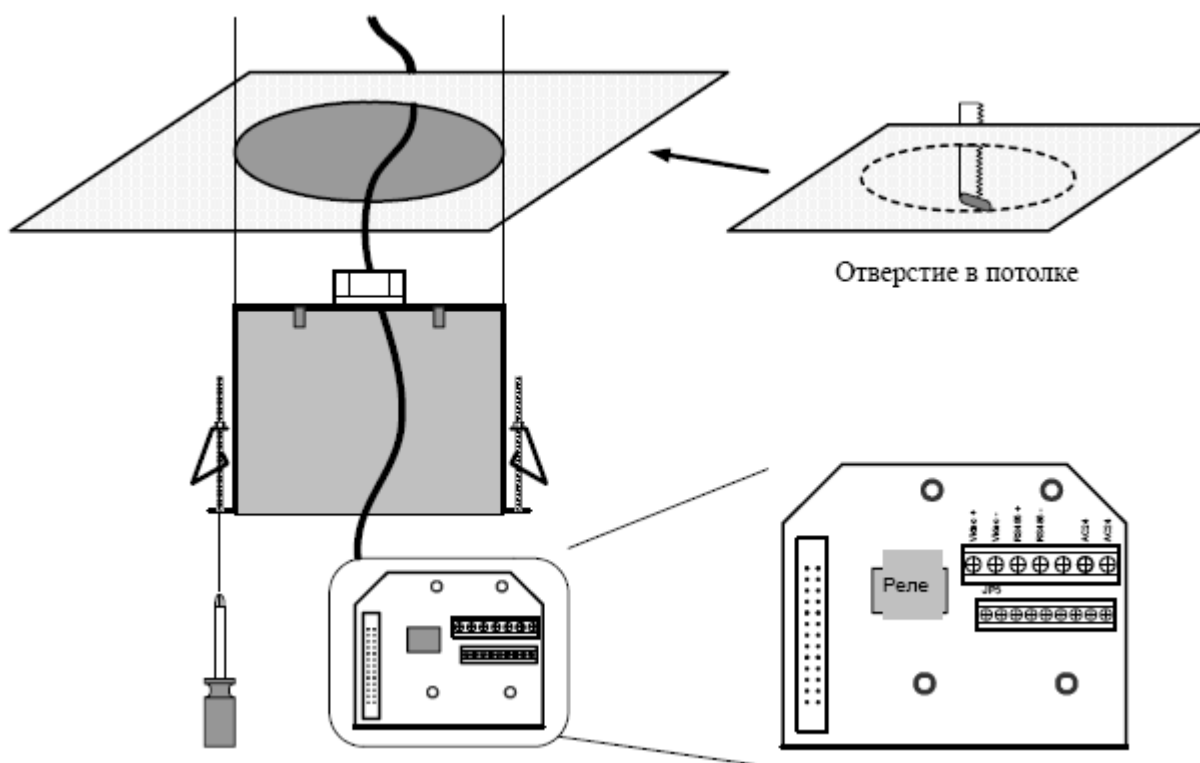
Внимание: Для того, чтобы не допустить загрязнения и царапин прозрачного купола, установку прозрачного купола следует производить в перчатках.

7. Включите питание камеры и приступите к эксплуатации EPTZ3000.

Примечание: При включении питания EPTZ3000 перейдет в режим самопроверки и проведет программу самотестирования. После завершения самопроверки можно приступать к эксплуатации EPTZ3000.

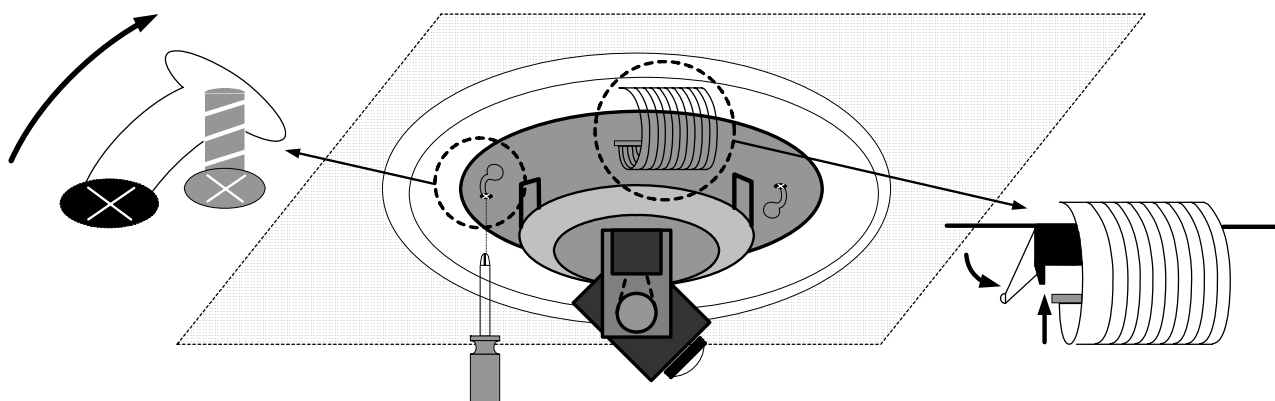
2.4.3. Установка купольной камеры EPTZ3000I

1. Достаньте корпус из упаковки и извлеките печатную плату из корпуса (крепится 4 болтами).
2. В потолке выпилите отверстие соответственно форме корпуса.
3. Протяните кабель сквозь отверстие с болтом в верхней части корпуса и затяните винты, чтобы зафиксировать кабель.
4. Поместите корпус в проделанное отверстие. Зафиксируйте корпус на потолке при помощи двух зажимов, чтобы корпус плотно прилегал к потолку.
5. Подключите разъемы кабелей к узлам основания, а затем закрепите основание внутри корпуса при помощи 4 болтов.



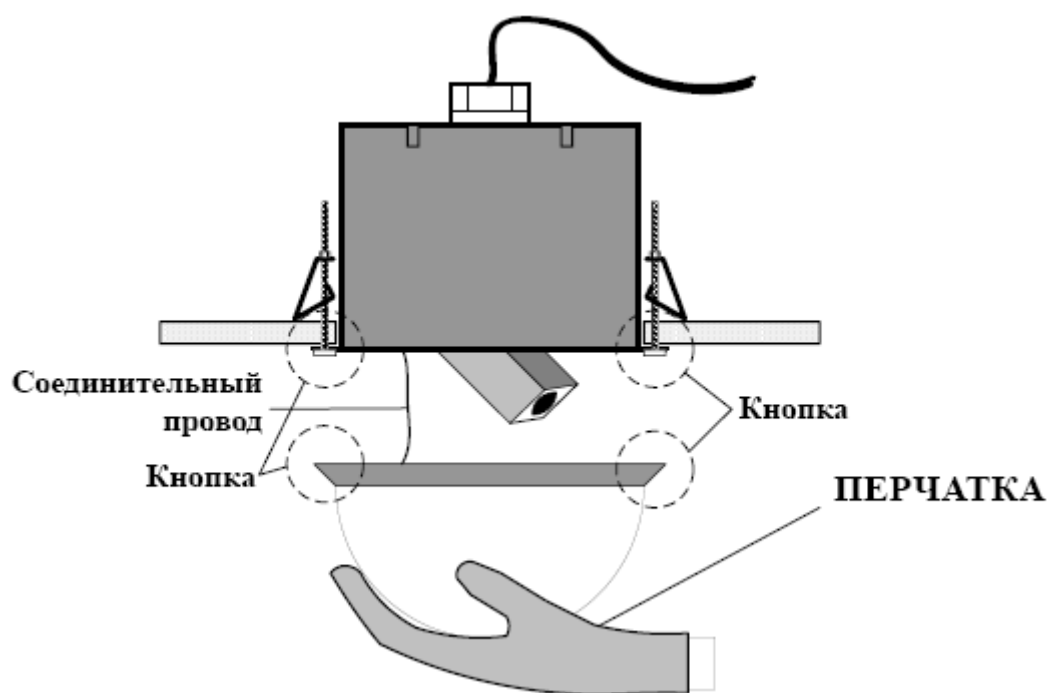
Внимание: Соблюдайте полярность линии управления. В случае несоблюдения полярности линии управления EPTZ3000I не будет работать.

6. Совместите два отверстия для болтов в нижней части поворотного механизма с двумя болтами на основании корпуса и слегка поверните поворотный механизм против часовой стрелки, чтобы присоединить его к основанию. Затяните два болта на основании, подключите и прикрепите соединительную шину к печатной плате на поворотном механизме.



Примечание: Модуль камеры на поворотном механизме очень чувствителен. Будьте осторожны, устанавливая эту деталь.

7. Перед установкой прозрачного купола необходимо снять защитную крышку с объектива. Затяните соединительный провод на корпусе, чтобы предотвратить падение прозрачного купола. Совместите 2 кнопки на прозрачном куполе с двумя кнопками на корпусе и надавите на основание прозрачного купола, чтобы оно зафиксировалось в корпусе.

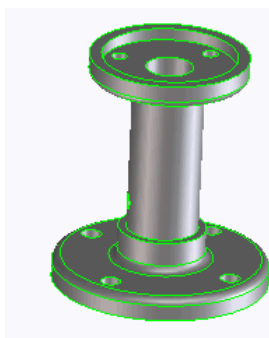


Внимание: Для того, чтобы не допустить загрязнения и царапин прозрачного купола, установку прозрачного купола следует производить в перчатках.

8. Включите питание камеры и приступите к эксплуатации EPTZ3000I.

2.5. Запасные части

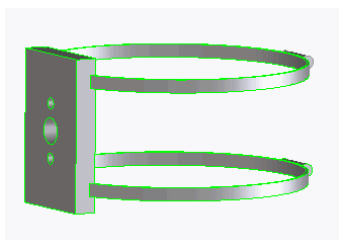
2.5.1. Крепление на потолке



Данное крепление используется для установки скоростной купольной камеры на потолке в помещении и на улице.

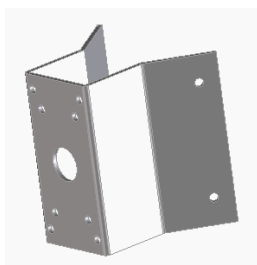
Для крепления на потолке также прилагаются дополнительные крепления.

2.5.2. Крепления на стене



Данное крепление используется для установки камеры на стене в помещении и на улице.

2.5.3. Угловое крепление



Угловое крепление используется для установки настенного кронштейна на внешних прямых 270° углах стен в помещении и на улице.

3. Меню настройки камеры EPTZ3000/EPTZ3000I

В данном разделе приведено руководство по эксплуатации и настройке EPTZ3000/EPTZ3000I. Меню настройки содержит 28 пунктов. Однако на строчном дисплее отображается только одна строка, поэтому необходимо использовать определенные сочетания клавиш, чтобы управлять камерой.

3.1. Структура меню настройки

Чтобы перейти к меню настройки, нажмите кнопку **MENU** (МЕНЮ). Для перемещения между пунктами, нажимайте кнопку **Shift** и перемещайте джойстик вверх или вниз, и вправо или влево, чтобы изменить параметры.

ПУНКТ	ОПЦИЯ
→ 1. CAM ID	-----
→ 2. DZOOM	OFF / ON
→ 3. FOCUS	ONE PUSH / AUTO / MAN
→ 4. IRIS	AUTO / MAN
→ 5. DAY/NIGHT	AUTO / DAY / NIGHT
→ 6. S.SHUTTER	x 4 / x8 / x12 / x16 / x32 / x64 / x128 / OFF
→ 7. DISPLAY	OFF / ON
→ 8. WBC MODE	AUTO OUTDOOR / AUTO INDOOR / ONE PUSH / MAN 2000K / MAN 3200K / MAN 5100K
→ 9. TITLE DISP	OFF / ON
→ 10. ALM-IN1	OFF / N.C. / N.O. / NIGHT N.O. / NIGHT N.C.
→ 11. ALM-IN2	OFF / N.C. / N.O.
→ 12. ALM-IN3	OFF / N.C. / N.O.
→ 13. ALM-IN4	OFF / N.C. / N.O.
→ 14. ALM-IN PRIO	1234 / 2341 / 3412 / 4123
→ 15. ALM-OUT	OFF / LATCH / 3 / 5 / 10 / 20 / 30 / 60 SEC
→ 16. WDR	LOW / MIDDLE / HIGH / OFF
→ 17. SHUTTER	AUTO / A.FLK / 1/60 / 1/160 / 1/250 / 1/1000 / 1/2500 / 1/10000 / 1/120000 / X2 / X4 / X6 / X8
→ 18. AGC	OFF / LOW / MIDDLE / HIGH
→ 19. DNR	OFF / LOW / MIDDLE / HIGH
→ 20. PRIVATE ZONE	OFF / ON
→ 21. AUTO REGRESS	OFF / ON
→ 22. MOTION	OFF / LIMIT
→ 23. TOUR	ENT
→ 24. X CNT	0000000001
→ 25. Y CNT	0000000006
→ 26. PO CNT	0000000000
→ 27. LOAD DEFAULT	
→ 28. EXIT MENU	

3.1.1. Меню настройки камеры

Чтобы перейти к меню настройки, нажмите кнопку **MENU**.

Для перемещения между пунктами, нажимайте кнопку **Shift** и перемещайте джойстик вверх или вниз, и вправо или влево, чтобы изменить параметры.

1. CAM ID: имя, присвоенное камере.

2. DZOOM: включение и выключение цифрового зума.

ON: включение цифрового зума.

OFF: выключение цифрового зума.

3. FOCUS: доступны типы фокусировки, автоматическая фокусировка, ручная фокусировка и фокусировка одним нажатием.

AUTO: включение автоматической фокусировки.

MAN: включение ручной фокусировки.

ONE PUSH: включение режима фокусировки одним нажатием. Фокусировка объектива сохраняется до тех пор, пока не будет получена следующая команда.

Данная функция исключает возможность неверной фокусировки в темноте.

Данная опция стоит по умолчанию.

4. Диафрагма: Тип диафрагмы, автоматическая диафрагма и ручная диафрагма.

AUTO: Автоматическая диафрагма.

MAN: Ручная диафрагма.

5. День/Ночь: Настройка ИК фильтра.

AUTO: Режим автоматического ИК фильтра. При слабой освещенности автоматически включается ИК фильтр.

NIGHT: ИК фильтр всегда открыт (только для действительных День/Ночь моделей)

DAY: ИК фильтр всегда закрыт.

6. S.SHUTTER: Медленный электронный затвор. Для улучшения качества изображения в условиях низкой освещенности используется медленный затвор, медленный затвор позволяет пропускать через себя больше света.

X4: 4-раза медленный затвор.

X8: 8-раз медленный затвор.

X12: 12-раз медленный затвор.

X16: 16-раз медленный затвор.

X32: 32-раза медленный затвор.

X64: 64-раза медленный затвор.

X128: 128-раз медленный затвор.

OFF: Выключение автоматического медленного затвора

7. DISPLAY: отображение системной информации и статуса.

ON: для отображения системной информации и статуса.

OFF: для выключения режима отображения системной информации и статуса.

8. WBC MODE: режим управления балансом белого.

AUTO OUTDOOR: автоматическая компенсация баланса белого с широким диапазоном (по умолчанию).

AUTO INDOOR: Автоматическая компенсация баланса белого.

ONE PUSH: Режим автоматической компенсации баланса белого при однократном нажатии.

MAN 2000K: Ручная компенсация баланса белого при температуре цвета 2000К.

MAN 3200K: Ручная компенсация баланса белого при температуре цвета 3200K.

MAN 5100K: Ручная компенсация баланса белого при температуре цвета 5100K.

Замечание: Настройка WBC окажет влияние на широкий динамический диапазон, или другие параметры изображения. Важно установить нужное значение.

9. TITLE DISPLAY : отображение заголовка.

ON: отображение заголовка.

OFF: отключение отображения заголовка.

10. ALM-IN1: состояние входа тревожного сигнала 1.

N.O.: включение нормально открытого входа тревожного сигнала.

N.C.: включение нормально закрытого входа тревожного сигнала

NIGHT N.O.: если внешний контакт открыт, камера перейдет в режим «Ночь». Если внешний контакт закрыт, камера перейдет в режим «День».

NIGHT N.C.: если внешний контакт закрыт, камера перейдет в режим «Ночь». Если внешний контакт открыт, камера перейдет в режим «День».

OFF: Выключение тревожного входа.

11. ALM-IN2: состояние входа тревожного сигнала 2.

N.O.: включение нормально открытого входа тревожного сигнала.

N.C.: включение нормально закрытого входа тревожного сигнала

OFF: отключение входа тревожного сигнала.

12. ALM-IN3: состояние входа тревожного сигнала 3.

N.O.: включение нормально открытого входа тревожного сигнала.

N.C.: включение нормально закрытого входа тревожного сигнала

OFF: отключение входа тревожного сигнала.

13. ALM-IN4: состояние входа тревожного сигнала 4.

N.O.: включение нормально открытого входа тревожного сигнала.

N.C.: включение нормально закрытого входа тревожного сигнала

OFF: отключение входа тревожного сигнала.

14. ALM-IN PRIO: приоритетность тревожных сигналов.

1234: приоритетность тревожных сигналов 1>2>3>4 .

2341: приоритетность тревожных сигналов 2>3>4>1.

3412: приоритетность тревожных сигналов 3>4>1>2.

4123: приоритетность тревожных сигналов 4>1>2>3.

15. ALM-OUT: Продолжительность тревожного сигнала

OFF: тревожный сигнал выключен.

3 / 5 / 10 / 20 / 30 / 60 SEC: выбор продолжительности тревожного сигнала.

LATCH: Тревожный сигнал будет продолжаться до тех пор, пока не будет нажата любая кнопка клавиатуры.

16. WDR: Широкий динамический диапазон.

LOW: Низкий уровень широкого динамического диапазона.

MIDDLE: Средний уровень широкого динамического диапазона.

HIGH: Высокий уровень широкого динамического диапазона.

OFF: Выключение широкого динамического диапазона.

17. SHUTTER: Режим электронного затвора.

AUTO: Автоматический электронный затвор

A.FLK: Анти- Мерцание. Камера автоматически подстроит затвор таким образом, чтобы уменьшить эффект мерцания, возникающий при флюоресцентном освещении.

1/60 (NTSC) and 1/50 (PAL): ручная диафрагма по умолчанию.

1/160: 1/160 сек. затвор для NTSC и PAL

1/250: 1/250 сек. затвор для NTSC и PAL

1/1000: 1/1000 сек. затвор для NTSC и PAL

1/2500: 1/2500 сек. затвор для NTSC и PAL

1/10000: 1/10000 сек. затвор для NTSC и PAL

1/120000: 1/120000 сек. затвор для NTSC и PAL

x2: *два- раза* ручной затвор

x4: *четыре - раза* ручной затвор

x6: *шесть - раз* ручной затвор

x8: *восемь - раз* ручной затвор

18. AGC: Автоматическая регулировка усиления

OFF: автоматическая регулировка усиления выключена

LOW: Низкий уровень автоматической регулировки усиления

MIDDLE: Средний уровень автоматической регулировки усиления

HIGH: Высокий уровень автоматической регулировки усиления

Замечание: Настройка AGC окажет влияние на широкий динамический диапазон, или другие параметры изображения. Важно установить нужное значение.

19. DNR: Уменьшение динамического шума

OFF: Уменьшение динамического шума выключено

LOW: Низкий уровень уменьшения динамического шума

MIDDLE: Средний уровень уменьшения динамического шума

HIGH: Высокий уровень уменьшения динамического шума

20. PRIVATE ZONE: Установка личной зоны.

ON: активация личной зоны.

OFF: деактивация личной зоны.

Для перехода в режим установки личной зоны нажмите кнопку **“Enter”**, личная зона будет выделена красным цветом. Вы можете настроить размер и местоположение личной зоны в режиме настройки личной зоны.

В данном режиме Вы можете нажать

“Shift” + “6” для увеличения горизонтального размера;

“Shift” + “4” для уменьшения горизонтального размера;

“Shift” + “2” для увеличения вертикального размера;

“Shift” + “8” для уменьшения вертикального размера;

Для выбора местоположения зоны используйте джойстик.

Для подтверждения размера и расположения зоны нажмите кнопку **“Enter”**, выбранная зона будет выделена зеленым цветом.

Если вы используете клавиатуру с протоколом PELCO, команды настройки личной зоны будут отличаться от приведенных выше настроек. Для перехода в режим установки личной зоны нажмите кнопку **“IRIS +”**, личная зона будет выделена красным цветом. Вы можете настроить размер и местоположение личной зоны в

режиме настройки личной зоны.

В данном режиме Вы можете нажать

“Focus F.” для уменьшения размера зоны;

“Focus N.” для увеличения размера зоны;

“IRIS -.” для изменения направления между горизонтальным и вертикальным ;

Для выбора местоположения зоны используйте джойстик.

“IRIS +” подтверждение размера и расположения зоны, выбранная зона будет выделена зеленым цветом.

21. AUTO REGRESS: Автоматический переход к наименьшему пути во время установки позиции. Это может сократить задержку реакции и увеличить реакцию поворотной камеры.

ON: Активация функции.

OFF: Деактивация функции.

22. MOTION: Данная функция используется для установки ограничения для функции авто панорамирование. Если включена функция ДЕТЕКЦИЯ движения, то простым нажатием комбинации кнопок “Shift”+ “A.Pan” камера перейдет в режим авто панорамирования (в соответствии с позициями панорамирования).

OFF: Функция ограничения движения выключена.

LIMIT: Для начала нажмите кнопку “Enter”.

На дисплее появится сообщение **NOW LIMIT OFF**, нажмите снова кнопку “Enter”

Появится сообщение **CHANGE ON**, для изменения нажмите кнопку “Enter”.

Для выключения данной функции повторите те же самые действия снова.

При необходимости сбросить настройки нажмите кнопку “IRIS -”.

23. TOUR: Настройка траектории движения или запуск камеры по заданной траектории. Для входа в режим настройки траектории движения нажмите кнопку **Enter** .

Для поворота вправо или влево используйте джойстик (< >), используйте опцию SET или RUN (наклон джойстика вверх вернет камеру к предыдущим настройкам). Для подтверждения нажмите кнопку **Enter** .

Настройка траектории движения: Для изменения номера тура (T01A~T16A), используйте джойстик (< >), для подтверждения нажмите кнопку **Enter** .

Используйте джойстик для выбора номера предпозиции 01~99, для подтверждения нажмите кнопку **Enter** .

Используйте джойстик для установки времени задержки 0~99 сек, для подтверждения нажмите кнопку **Enter** .

Используйте джойстик для установки скорости (5~235, с интервалом 5), для подтверждения нажмите кнопку **Enter** .

Запуск камеры по заданной траектории:

Используйте джойстик для выбора заранее заданной траектории движения камеры (T01A~T16A). Для запуска движения нажмите кнопку **Enter** .

Запуск камеры по траектории может быть осуществлен без входа в меню. Нажмите кнопку **Position + 97** для запуска камеры по заранее установленной траектории, данная функция работает только с T01A.

При необходимости сбросить настройки нажмите кнопку **IRIS -** .

24. X CNT: X-осевой счетчик. Данный счетчик считает осевое перемещение по x, 1 – при наклоне камеры на 360°.

25. Y CNT: Y-осевой счетчик. Данный счетчик считает осевое перемещение по y, 1 –

при наклоне камеры на 180°.

26. PO CNT: Счетчик позиций. Данный счетчик считает количество позиция, 1 – камера в начальной позиции.

27. LOAD DEFAULT: установка заводских настроек камеры.

Для того, чтобы установить заводские настройки следует выбрать данный пункт и нажать кнопку **Enter**. Нажмите **Clr** + **Menu**, чтобы выйти из меню настроек.

28. EXIT: выход.

Для того, чтобы прекратить настройку параметров камеры необходимо выбрать данный пункт и нажать кнопку **Enter**.

Нажмите кнопку **Clr** + **Menu**, чтобы выйти из меню настроек.

4 НАСТРОЙКА ФУНКЦИЙ И РАБОТЫ EPTZ3000/3000I

4.1 Режим ручного управления

Manual control (ручное управления): перемещайте джойстик вверх, вниз, влево или вправо, и поворачивайте его по или против часовой стрелки, чтобы управлять скоростной купольной камерой. Используйте кнопки управления, которые являются функциональными кнопками «Zoom», «Focus» и «IRIS» на пульте управления, чтобы увеличить или уменьшить изображение, изменить фокусное расстояние или увеличить или уменьшить диафрагму.

Замечание: При входе в режим экранного меню кнопки управления Zoom In/Out не будут активны.

HOME Mode (Режим изначального положения): Камера возвращается в изначальное положение обзора, если в течение определенного времени не поступило команд с пульта управления. Чтобы установить параметры изначального положения и заданного промежутка времени, следует нажать кнопки **Set** + **Home**.

Если установлено время 0 минут, то камера вернется в изначальное положение, если не будет действий с клавиатурой в течение 5 секунд. Для данного режима это минимальное время.

4.2. Режим автоматического панорамирования

Two point auto pan (Автоматическое панорамирование между двумя точками) – Чтобы перейти к режиму автоматического панорамирования, нажмите **A.Pan**, введите скорость панорамирования по запросу системы (1 – 239). Нажмите клавишу **Enter**, чтобы перейти к автоматическому панорамированию. Чтобы установить две точки нажмите **Set** + **A.Pan** (Автоматическое панорамирование) и введите продолжительность задержки

для каждой точки (1 – 127). Камера EPTZ3000 начнет движение от точки А к точке В по часовой стрелке.

360° auto pan (Циклическое автоматическое панорамирование) – Чтобы перейти к циклическому автоматическому панорамированию, нажмите кнопки **Shift** + **A.Pan**. Камеры запросит ввести скорость панорамирования (1~239). Камера автоматически повернется на 360°, однако угол наклона не изменится.

4.3 Настройка положения

Фокусировка в предустановленном положении: Нажмите соответствующую цифровую кнопку и кнопку **Position** (Положение), чтобы произвести фокусировку в предустановленном положении, или нажмите кнопку **Position**, затем введите номер предустановленного положения и нажмите **Enter**, чтобы произвести фокусировку в предустановленном положении.

Предварительная установка положения: Перемещайте джойстик в положение, которое следует предварительно установить, затем нажмите кнопку **Shift** + **Position**. По запросу системы введите номер предустановленного положения (1 – 192), затем нажмите кнопку **Enter**, чтобы сохранить параметры положения. Можно предварительно установить до 192 положений.

Может быть установлено три специальных предустановленных позиции:

92 => Установка левой границы (позиция А)

93 => Установка правой позиции (позиция В)

95 => Вход в меню (Используйте кнопки управления клавиатуры для управления экранном меню; **Focus F.** для перемещения вниз, **Focus N.** для перемещения вверх. **IRIS +** для перехода к предыдущим настройкам и **IRIS -** для выхода).

Вы можете напрямую перейти к определенной позиции:

33 => Поворот на 180 градусов

34 => Возврат в первоначальное положение (при установке первоначального положения с помощью пульта управления с протоколом EFV).

96 => Остановка сканирования

97 => Запуск камеры по заданной траектории.

98 => Сканирование (60 градусов / шаг)

По умолчанию установлена скорость 32. Может быть изменена с помощью пульта управления с протоколом EVF (**Shift** + **A.Pan** настройка скорости).

Время задержки: по умолчанию 2 сек.; Может быть изменена с помощью пульта управления с протоколом EVF , **Set** + **A.Pan** установка времени задержки для позиции A или B..

99 => Автоматическое сканирование (360 градусов)

По умолчанию установлена скорость 32. Может быть изменена с помощью пульта управления с протоколом EVF , **Set** + **A.Pan** установка времени задержки для позиции A или B.

Также возможно установить функцию ICR День/Ночь с помощью пульта управления, передача команд по RS-485 . Как это сделать? Нажмите комбинацию **Position** + **88** для режима Ночь. В верхнем правом углу появится сообщение "ICR AUTO". Если режим ICR «День/Ночь» установлен в положение "AUTO",невозможно управлять настройкой предустановленными положениями.

Настройка параметров предустановленного положения: Чтобы установить параметры предустановленного положения, нажмите **Set** + **Position** Пользователь может установить параметры скорости перехода в предустановленное положение (1 – 239), продолжительности задержки (1 – 239), а также название положения. Перемещайте джойстик вправо или влево,

чтобы изменять разряд, перемещайте джойстик вверх или вниз, чтобы изменить буквенно-цифровые знаки. Доступные буквенно-цифровые знаки: 0~9, A~Z, &, ?, !, :, ' , , /, -, и пробел.

Удаление предустановленного положения: для удаления предустановленного положения, нажмите **Clr** + **Position**. По запросу системы введите номер положения, которое следует установить, и нажмите **Enter**.

4.4 Режим перемещения камеры по траектории

В режиме перемещения камеры по траектории пользователь может задать траекторию перемещения камеры для обзора. Пользователь может установить до 16 траекторий перемещения камеры, каждая из которых содержит до 16 предустановленных положений.

Циклическое перемещение камеры по траектории: чтобы перейти к режиму перемещения камеры по траектории, нажмите клавишу **Tour** (траектория). По запросу системы введите номер траектории, которую следует запустить, нажмите клавишу **Enter**, система перейдет в режим траектории. Перед запуском необходимо предварительно установить траекторию.

Предварительная установка траектории циклического движения: чтобы предварительно установить траекторию циклического перемещения, нажмите **Set** + **Tour**. По запросу системы введите номера предустановленных положений (положения следует предварительно установить). После ввода всех положений, нажмите клавишу **Stop**, чтобы прекратить ввод, затем нажмите клавишу **Enter**, чтобы сохранить траекторию.

Маятниковое перемещение камеры по траектории. Чтобы запустить маятниковое перемещение, нажмите **Shift** + **Tour**. По запросу системы введите номер траектории, которую следует запустить, нажмите клавишу **Enter**, система перейдет в режим траектории. Перед запуском необходимо предварительно установить траекторию.

Примечание 1. Различие между режимами циклического и маятникового перемещения заключается в способе возвращения камеры в исходное положение. Пример. Траектория перемещения камеры содержит 3 предустановленных положения: 1, 2 и 3. В режиме циклического перемещения камера переходит между положениями 1→2→3→1→2→3, в режиме маятникового перемещения камера переходит между положениями 1→2→3→2.

Примечание 2: Вы можете установить образцовую траекторию движения. Нажмите комбинацию **Set** + **Tour**, введите 0, нажмите кнопку **Enter**. Поверните джойстик для записи тура. Нажмите кнопку **Stop** для прекращения записи. Для просмотра образцовой траектории движения, нажмите кнопку **Tour**, введите номер траектория движения - 0.

4.5 Связь тревожного сигнала с положением или траекторией перемещения камеры

Камера EPTZ3000/EPTZ3000I оснащена 4 входами тревожных сигналов, которые пользователи могут связать с положением камеры или траекторией перемещения камеры при появлении тревожного сигнала.

- **Установка связи с тревожным сигналом.**

Чтобы установить связь с тревожным сигналом, нажмите кнопку **F1**. Введите номер тревожного сигнала и нажмите кнопку **Enter**. Перемещайте джойстик вниз или вверх, чтобы выбрать положение или траекторию перемещения

камеры, введите номер положения, или траектории движения, затем нажмите **Enter**, чтобы подтвердить параметры связи с тревожным сигналом.

Если вы установили номер позиции 99, камера автоматически войдет в режим автосканирования 360 градусов или режим панорамирования между двумя точками А и В. Если вы установили номер позиции 98, камера автоматически войдет в режим сканирования всех установленных позиций.

- **Удаление связи с тревожным сигналом.**

Чтобы удалить связь тревожного сигнала с положением или траекторией перемещения камеры, нажмите **Clr** + **F1**.

Примечание 1: После прекращения сигнала тревоги камера возобновит свое движения или вернется в исходное положение.

Примечание 2: После включения питания камера автоматически определяет статус тревоги..

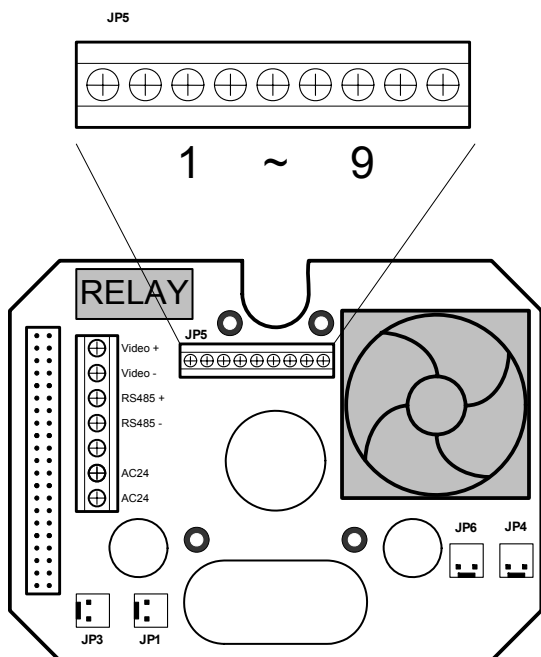
4.6 Прочие действия

EPTZ3000/EPTZ3000I способна функционировать с цифровым видеорегистратором (DVR), оснащенным функциями управления PTZ (панорамированием, наклоном и трансфокацией) и соответствующим протоколом. Доступность функций управления зависят от типа DVR.

EPTZ3000/EPTZ3000I способна функционировать с пультом управления, оснащенным функциями управления PTZ (панорамированием, наклоном и трансфокацией) и соответствующим протоколом. Доступные функции управления зависят от пульта управления.

ПРИЛОЖЕНИЕ А: Подключение входов/выходов тревожных сигналов

Камера оснащена 4 тревожными входами и 1 тревожными выходами. Разъем входов и выхода тревожных сигналов, помеченный надписью «JP5» – 9-контактный разъем. Он расположен на печатной плате корпуса.



Контакт #	Функция
1	Тревожный вход 3
2	Земля
3	Тревожный вход 2
4	Тревожный вход 1
5	Земля
6	Тревожный вход 0
7	Нормально открытый (N.O.)
8	Общий (COM)
9	Нормально закрытый (N.C.)

EverFocus Electronics Corp.

Head Office:

12F, No.79 Sec. 1 Shin-Tai Wu Road,
Hsi-Chih, Taipei, Taiwan
TEL: +886-2-26982334
FAX: +886-2-26982380
www.everfocus.com.tw

USA L.A. Office:

1801 Highland Ave. Unit A
Duarte, CA 91010, U.S.A.
TEL: +1-626-844-8888
FAX: +1-626-844-8838
www.everfocus.com

USA N.Y. Office:

415 Oser Avenue Unit S
Hauppauge, NY 11788
Tel: 631-436-5070
Fax: 631-436-5027
www.everfocus.com

Europe Office:

Albert-Einstein-Strasse 1
D-46446 Emmerich, Germany
TEL: 49-2822-9394-0
www.everfocus.de

China Beijing Office:

Room B-05D-1, KESHI PLAZA ,
Shangdi Information Industry Base,
Haidian District, Beijing China
100085
TEL: +86-10-62973336/37/38/39
FAX: +86-10-62971423
www.everfocus.com.cn

Japan Office:

1809 WBG MARIBU East 18F,
2-6 Nakase.Mihama-ku.
Chiba city 261-7118, Japan
TEL : +81-43-212-8188
FAX : +81-43-297-0081
www.everfocus.com



Your EverFocus product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused. This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end-of-life, should be disposed of separately from your household waste. Please, dispose of this equipment at your local community waste collection/recycling centre. In the European Union there are separate collection systems for used electrical and electronic product. Please, help us to conserve the environment we live in!

Ihr EverFocus Produkt wurde entwickelt und hergestellt mit qualitativ hochwertigen Materialien und Komponenten, die recycelt und wieder verwendet werden können. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden sollen. Bitte entsorgen Sie dieses Gerät bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Centre. Helfen Sie uns bitte, die Umwelt zu erhalten, in der wir leben!

43



EverFocus[®]

